

Cambridge University Press

978-0-521-17987-4 - Reports of the Cambridge Anthropological Expedition to Torres Straits, Volume III

A. C. Haddon and Sidney H. Ray

Table of Contents

[More information](#)

CONTENTS OF VOLUME III.

PART I.

THE LANGUAGES OF TORRES STRAITS.

	PAGE
Introduction	1
A Grammar of the Language spoken by the Western Islanders of Torres Straits	6
A Grammar of the Miriam Language spoken by the Eastern Islanders of Torres Straits	49
A Vocabulary of the Language of Mabuïag	88
A Vocabulary of the Miriam Language spoken in the Eastern Islands of Torres Straits	131
A List of Introduced and Adapted Words	166
An English Index to the Mabuïag and Miriam Vocabularies	170
The Literature of the Western Islanders of Torres Straits	187
The Literature of the Eastern Islanders of Torres Straits	226
The Jargon English of Torres Straits	251
The Gesture Language of the Western Islanders. By C. G. SELIGMANN and A. WILKIN	255
The Gesture Language of the Eastern Islanders. By A. C. HADDON	261
Fire Signals in Torres Straits. By C. G. SELIGMANN and A. C. HADDON	263

PART II.

THE LANGUAGES OF CAPE YORK PENINSULA, NORTH QUEENSLAND.

Introduction	264
Structure of the Languages	267
The Yaraikāna Language of Cape York	271
Vocabulary of the Otati Language spoken at Cape Grenville. By C. G. SELIGMANN and G. PIMM	277
A Short Comparative Vocabulary of the Languages of Cape York Peninsula	281

PART III.

THE LANGUAGES OF BRITISH NEW GUINEA.

Introduction	284
Classification	287
Geographical Distribution of the Papuan and Melanesian Languages of British New Guinea	290

Cambridge University Press

978-0-521-17987-4 - Reports of the Cambridge Anthropological Expedition to Torres Straits, Volume III

A. C. Haddon and Sidney H. Ray

Table of Contents

[More information](#)

viii

CONTENTS.

	PAGE
Papuan Languages West of the Fly River	291
A Grammar of the Kiwai Language with notes on the Mawata dialect	302
The Languages of the Papuan Gulf	320
Grammar Notes on the Namau Language spoken in the Purari Delta	325
A Grammar of the Toaripi Language spoken at the Eastern end of the Gulf of Papua	333
Papuan Languages of Central British New Guinea	347
A Grammar of the Koita Language spoken in the Central District, British New Guinea	355
Papuan Languages of the North Eastern Coast	362
Grammar Notes on the Binandele Language spoken in the North East of British New Guinea	365
Papuan Languages of the South Eastern Coast and Louisiade Archipelago	375
A Comparative Vocabulary of the Papuan Languages of British New Guinea	387
The Melanesian Languages of British New Guinea	413
Phonology of the Melanesian Languages of British New Guinea	417
A Comparative Grammar of the Melanesian Languages of British New Guinea	426
Numeration and Numerals in the Melanesian Languages of British New Guinea	463
Comparative Vocabulary of the Melanesian Languages of British New Guinea	479

PART IV.

THE LINGUISTIC POSITION OF THE LANGUAGES OF TORRES STRAITS,
AUSTRALIA, AND BRITISH NEW GUINEA.

Introduction	504
Linguistic Position of the Languages of Torres Straits	509
Linguistic Position of the Australian Languages	512
Linguistic Position of the Papuan Languages	517
Linguistic Position of the Melanesian Languages of British New Guinea	526
General Linguistic Summary	528

MAPS.

Sketch Map of Torres Straits	x
Language Map of Cape York Peninsula and Torres Straits <i>to face</i>	264
Language Map of the Western part of British New Guinea „	288
Language Map of the Eastern part of British New Guinea „	288